

IVEDİ

T.C.  
ROMA BÜYÜKELÇİLİĞİ  
TİCARET MÜŞAVİRLİĞİ

SAYI: B.02.LDTM.3.IT 01. I /50- 267  
KONU: İthalata İlişkin Düzenleme

Roma, 11.08.2009

DIŞ TİCARET MÜSTEŞARLIĞINA  
(İhracat Genel Müdürlüğü  
AB Genel Müdürlüğü  
EAD Genel Müdürlüğü)

İtalyan Resmi Gazetesinin 31 Temmuz 2009 tarih ve 176 tarihli nüshasında yayımlanan 23.7.2009 tarih ve 99 sayılı Kalkınma Kanunu'nun taklitçilikle mücadele başlıklı 17 nci maddesinin 4 ncü fıkrası ile "2003/350 sayılı Kanunun 49 maddesinde belirtilen hususlara aşağıdaki ilaveler yapılmıştır:

(a)bendi:

AB mevzuatında tanımlanmış menşei kavramına göre İtalya menşeli olmayan ürünlerin üzerlerinde, belirgin harflerle geldikleri ülke, üretim fabrikası, üretim yeri veya gerçek menşei hakkında herhangi bir yanılgıya yol açmayan diğer işaretlerin kullanılmadığı hallerde İtalyan şirketlerinin marka/logo işaretlerinin kullanımı

(b)bendi:

Ürünlerin serbest dolaşıma girmiş olmaları halinde menşei ve geldiği yere ilişkin sahte ve yanıltıcı işaretlerin düzeltilmesi imkanı hiçbir şekilde mümkün değildir.

(2003/350 sayılı kanunun 49 maddesi ise aşağıdaki gibidir.

49 madde: Sahte ve yanıltıcı menşei işaretleri taşıyan ürünlerin ithalatı, satışa sunmak amacıyla ihracatı ve ticareti suç unsuru teşkil etmekte olup ceza hukukunun 517 nci maddesi gereği işlemc tabidir. AB mevzuatında tanımlanmış olan menşei kavramına göre İtalyan menşeli olmayan ürün ve malların üzerlerinde "made in Italy" ibaresinin bulunması sahte işarettir; ürün ve malların üzerlerinde menşei ve geldiği yabancı ülkenin belirtilmiş olmasına rağmen, tüketicinin ürünün veya malların İtalyan menşeli olduğu düşüncesine sevkeden işaret, şekil veya diğer herhangi bir unsurun kullanımı yanıltıcı işarettir. Bahsekonu suçlar, ürün ve malların tüketime veya serbest dolaşıma sunulmak üzere gümrüklere ibrazından, perakende satışına kadar olan safhaları kapsamaktadır. Yanıltıcı işaretleri taşıyan ürünlerin idari açıdan telafisi, masraflarının suçu işleyen tarafından karşılanması suretiyle ürünün İtalyan menşeli olduğuna dair yanıltıcı fikri ve cen işaretlerin çıkartılması ile mümkündür. Menşeiinc veya geldikleri yere ilişkin sahte işaretler taşıyan ürün ve malların idari açıdan telafisi "made in Italy" baskısının çıkartılması veya doğru menşenin belirtilmesi ile mümkündür.

15 Ağustos 2009 tarihinde yürürlüğe girecek olan kanun ile birlikte yurtdışında üretim yapan İtalyan şirketleri, yurtdışında ürettikleri ürün ve malların üzerinde, ürünün üretim yeri, fabrikası ve ülkesinin belirtilmemesi halinde ürünlerine kendi logo/markalarını yerleştiremeyecekler, yerleştiren şirketler hakkında kaçakçılık suçundan işlem yapılacaktır.

Öte yandan Ekonomik Kalkınma Bakanlığı bugün (11.8.2009) tarihinde yayınladığı bir açıklama ile Kanunun 15 Ağustos tarihinden sonra üretilen ürünler için uygulanacağını açıklamıştır. Açıklama yapılmadan önce kanunda, yürürlüğe girişi aşamasında belirli bir geçiş süresinin belirlenmemiş olması, kanunun çıkartılmasından evvel sevkiyata verilmiş ürünlerin akibeti konusunda belirsizlik yaratmaktaydı. Anılan kanun değişikliği ile "Made in Italy" ürünlerin korunması ve İtalyan ürünlerinin diğer ithal ürünlerden ayırt edilmesinin amaçlandığı belirtilmektedir. Ancak, sözkonusu tedbir ile zaha ziyade, üretimlerini diğer ülkelere kaydıran İtalyan şirketlerinin ürünlerinin ticaretinin etkileneceği, bu şirketlerin rekabet koşullarını olumsuz olarak etkileyeceği ifade edilmektedir. Kanunda zikredilen AB mevzuatı menşei tanımı, 2913/92 sayılı AB Gümrük Yönetmeliği'nin 23 ve 24 ncü maddelerinde ele alınmaktadır.

Sonuç, olarak 15 Ağustos 2009 tarihinden sonra üretimi yapılacak olan ve üzcrinde İtalyan marka veya logosu bulunun ürünlerin İtalya'ta ithalatında; ürünlerin üzcrinde geldikleri ülke, üretim fabrikası, üretim yeri veya gerçek menşei hakkında herhangi bir yanlışlığa yol açmayan diğer işaretlerin bulunması şartı getirilmektedir. Yine, bu şartlara uyhuyan ürünlerin piyasada satışına da izin verilmeyecektir.

Bilgilerinc saygılarımla arz ederim.



Salih Ahmet ÜSTTEN  
Ticaret Müşaviri